



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

By e-mail to: - Par courriel au :
DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessomissions@forces.gc.ca

Attention: - Attention :
Salvatore Genio
DLP 5-3-6

Title - Sujet UNDERWATER HYDRAULIC POWER UNIT- SOUS-MARINS UNITÉS DE PUISSANCE HYDRAULIQUE		Amendment No. - N° modif. 1
Solicitation No. N° de l'invitation W8476-226528/B	Date of Amendment Date de modification June 13, 2023	
Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Salvatore Genio Telephone No. - N° de telephone E-Mail Address - Courriel Salvatore.genio@forces.gc.ca		
Destination See herein - Voir aux présentes		

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required Livraison exigée See herein - Voir aux présentes	Delivery offered Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print): La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :	
Name - Nom	Title - Titre
Signature	Date

Solicitation Closes - L'invitation prend fin At - à : 2:00 PM - 14:00 On - le : 22 June 2023- 22 Juin 2023 Time Zone - Fuseau Horaire : Eastern Standard Time (EST) Heure normale de l'Est (HNE)

LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :

1. Donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels;
2. Modifier le nom de l'autorité contractante

Questions et Réponse:

Question 1	Comment démarreriez-vous le bloc d'alimentation sous l'eau et comment s'épuiserait-il sous l'eau ? Veuillez nous envoyer plus d'informations concernant l'application.
Réponse 1	Le modèle est appelé sous-marin pour séparer l'utilisation entre les besoins terrestres et aquatiques de l'armée. Il n'est pas nécessaire d'utiliser le bloc d'alimentation sous l'eau, c'est le nom de l'élément du projet.

Question 2	Quelles sont les exigences pour alimenter les outils hydrauliques ?
Réponse 2	<p>Les exigences pour les outils électriques sont :</p> <p>MARTEAU HYDRAULIQUE MOYEN SOUS-MARIN 7-9 gpm (26,5 – 34 lpm) @ 1500 – 2000 PSI (103 – 138 Bar). compatible avec les coupleurs à déconnexion rapide de 3/8 pouces à face affleurante.</p> <p>FOREUSE HYDRAULIQUE SOUS-MARINE 7-9 gpm (26,5– 34,1 lpm) @ 1500 – 2000 PSI (103 – 138 Bar). compatible avec les coupleurs à déconnexion rapide de 3/8 pouces à face affleurante.</p> <p>PERCEUSE À PERCEUSE HYDRAULIQUE SOUS-MARINE 7-9 gpm (26,5 – 34 lpm) @ 1500 – 2000 PSI (103 – 138 Bar). compatible avec les coupleurs à déconnexion rapide de 3/8 pouces à face affleurante.</p> <p>CLÉ À CHOCS HYDRAULIQUE SOUS-MARINE 4-12 gpm (15 – 45,4 lpm) @ 1000 – 2000 PSI (69– 138 Bar). compatible avec les coupleurs à déconnexion rapide de 3/8 pouces à face affleurante.</p> <p>TRONÇONNEUSE DIAMANT HYDRAULIQUE SOUS-MARINE 7-9 gpm (26,5 – 34 lpm) @ 1000 – 2000 PSI (69 – 138 Bar). compatible avec les coupleurs à déconnexion rapide de 3/8 pouces à face affleurante.</p> <p>TRONÇONNEUSE HYDRAULIQUE SOUS-MARINE 10-15 gpm (38– 57 lpm) @ 1500 – 2000 PSI (103 – 138 Bar). compatible avec les coupleurs à déconnexion rapide de 3/8 pouces à face affleurante.</p> <p>MARTEAU HYDRAULIQUE LOURD SOUS-MARIN 7-9 gpm (26,5 – 34 lpm) @ 1500 – 2000 PSI (103 – 138 Bar). compatible avec les coupleurs à déconnexion rapide de 3/8 pouces à face affleurante.</p> <p>BROYEUR HYDRAULIQUE SOUS-MARIN 4-12 gpm (15,1 – 45,4 lpm) @ 1000 – 2000 PSI (69 – 138 Bar).</p>

	compatible avec les coupleurs à déconnexion rapide de 3/8 pouces à face affleurante.
--	--------------------------------------------------------------------------------------

Question 3	Quelle est la capacité de sortie nécessaire ?
Réponse 3	La puissance de sortie de l'unité d'alimentation doit pouvoir être réglée sur 8 gpm (30 lpm) à 2000 psi (140 bar) ou 12 gpm (45 lpm) à 2000 psi (140 bar).

LE CONTRAT EST PAR LA PRÉSENTE MODIFIÉ COMME SUIV :

1.1 SUPPRIMER la section 6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Kevin Selim

Titre : Materiel Acquisition and Support Specialist

Position : DAAT 5-3-4

Adresse : Quartier général du ministère de la Défense nationale

101, promenade Colonel By

Ottawa (Ontario) K1A 0K2

Courriel : kevin.selim@forces.gc.c

Remplacer par:

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Salvatore Genio

Titre : Materiel Acquisition and Support Specialist

Position : DAAT 5-3-6

Adresse : Quartier général du ministère de la Défense nationale

101, promenade Colonel By

Ottawa (Ontario) K1A 0K2

Courriel : salvatore.genio@forces.gc.ca

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.